90 Al-Balad

The City · Meccan · 20 verses · Para 30

البلد

AL-BALAD (THE CITY)

1 Nay! I swear by this city.
میں قسم کھاتا ہوں اس شہر (مکہ) کی،

2 And you shall be made free from obligation in this city--
جب اس شہر میں آپ کا قیام ہے،

3 And the begetter and whom he begot.
اور قسم کھاتا ہوں باپ اور اولاد کی،

4 Certainly We have created man to be in distress.
بتحقیق ہم نے انسان کو مشقت میں پیدا کیا ہے۔

5 Does he think that no one has power over him?
کیا وہ یہ خیال کرتا ہے کہ اس پر کسی کو اختیار حاصل نہیں ہے؟

6 He shall say: I have wasted much wealth.
کہتا ہے: میں نے بہت سا مال برباد کیا۔

7 Does he think that no one sees him?
کیا وہ یہ خیال کرتا ہے کہ کسی نے اس کو نہیں دیکھا؟

8 Have We not given him two eyes,
کیا ہم نے اس کے لیے نہیں بنائیں دو آنکھیں؟

9 And a tongue and two lips,
اور ایک زبان اور دو ہونٹ؟

10 And pointed out to him the two conspicuous ways?
اور ہم نے دونوں راستے (خیر و شر) اسے دکھائے،

11 But he would not attempt the uphill road,
مگر اس نے اس گھاٹی میں قدم ہی نہیں رکھا

البلد AL-BALAD (THE CITY)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لَآ اُقْسِمُ بِهٰذَا الْبَلَدِ ۙ﴿۱﴾ وَاَنْتَ حِلٌّۢ بِهٰذَا الْبَلَدِ ۙ﴿۲﴾
وَوَالِدٍ وَّمَا وَلَدَ ۙ﴿۳﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْ كَبَدٍ ؕ﴿۴﴾
اَيَحْسَبُ اَنْ لَّنْ يَّقْدِرَ عَلَيْهِ اَحَدٌ ۘ﴿۵﴾ يَقُوْلُ اَهْلَكْتُ
مَالًا لُّبَدًا ؕ﴿۶﴾ اَيَحْسَبُ اَنْ لَّمْ يَرَهٗٓ اَحَدٌ ؕ﴿۷﴾ اَلَمْ
نَجْعَلْ لَّهٗ عَيْنَيْنِ ۙ﴿۸﴾ وَلِسَانًا وَّشَفَتَيْنِ ۙ﴿۹﴾ وَهَدَيْنٰهُ
النَّجْدَيْنِ ۚ﴿۱۰﴾ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۚ﴿۱۱﴾

AL-BALAD (THE CITY) · CONTINUED

12 And what will make you comprehend what the uphill road is?
اور آپ کو کس چیز نے بتایا کہ یہ گھاٹی کیا ہے؟

13 (It is) the setting free of a slave,
گردن کو (غلامی سے) چھڑانا،

14 Or the giving of food in a day of hunger
یا فاقہ کے روز کھانا کھلانا،

15 To an orphan, having relationship,
کسی رشتہ دار یتیم کو،

16 Or to the poor man lying in the dust.
یا کسی خاک نشین مسکین کو۔

17 Then he is of those who believe and charge one another to show patience, and charge one another to show compassion.
پھر یہ شخص ان لوگوں میں شامل ہوا جو ایمان لائے اور جنہوں نے ایک دوسرے کو صبر کرنے کی نصیحت کی اور شفقت کرنے کی تلقین کی۔

18 These are the people of the right hand.
(جو اس گھاٹی میں قدم رکھتے ہیں) یہی لوگ دائیں والے ہیں۔

19 And (as for) those who disbelieve in our communications, they are the people of the left hand.
اور جنہوں نے ہماری آیات کا انکار کیا وہ بدبخت لوگ ہیں ۔

20 On them is fire closed over.
ان پر ایسی آتش مسلط ہو گی جو ہر طرف سے بند ہے۔

البلد AL-BALAD (THE CITY) cont.

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾ فَكُّ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾ اَوْ اِطْعٰمٌ
فِيْ يَوْمٍ ذِيْ مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾ يَّتِيْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾ اَوْ
مِسْكِيْنًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾ اُولٰٓئِكَ
اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا هُمْ
اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌ ﴿٢٠﴾